
**Procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif
tenue le mercredi 31 août 2016 à 8 h 30
Salle Peter-McGill, Hôtel de ville**

PRÉSENCES :

M. Denis Coderre, Maire
M. Pierre Desrochers, Président du comité exécutif
Mme Anie Samson, Vice-présidente du comité exécutif
M. Harout Chitilian, Vice-président du comité exécutif
M. Dimitrios (Jim) Beis, Membre du comité exécutif
M. Richard Bergeron, Membre du comité exécutif
Mme Manon Gauthier, Membre du comité exécutif
M. Réal Ménard, Membre du comité exécutif
M. Lionel Perez, Membre du comité exécutif
Mme Chantal Rouleau, Membre du comité exécutif
M. Aref Salem, Membre du comité exécutif
Mme Monique Vallée, Membre du comité exécutif

ABSENCE :

M. Russell Copeman, Membre du comité exécutif

AUTRES PRÉSENCES :

M^e Jean-François Milot, Chef de division - soutien aux instances
M^e Emmanuel Tani-Moore, Greffier adjoint
M. Alain Marcoux, Directeur général
M. Benoit Dagenais, Directeur général adjoint - Services institutionnels
M. Alain Dufort, Directeur général adjoint - Ville-Marie et Concertation des arrondissements
Mme Chantal Gagnon, Directrice générale adjointe - Qualité de vie
M. Francesco Miele, leader de la majorité
Mme Suzanne Décarie, conseillère associée
Mme Mary Deros, conseillère associée
M. Richard Guay, conseiller associé
M. Jean-François Parenteau, conseiller associé
Mme Chantal Rossi, conseillère associée

Cette séance du comité exécutif est tenue conformément au règlement intérieur de la Ville sur la fixation des séances ordinaires du comité exécutif.

CE16 1407

Il est

RÉSOLU :

d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif du 31 août 2016, en y ajoutant l'article 30.008.

Adopté à l'unanimité.

10.001

CE16 1408

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 3 août 2016.

Adopté à l'unanimité.

10.002

CE16 1409

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 10 août 2016.

Adopté à l'unanimité.

10.003

CE16 1410

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 17 août 2016.

Adopté à l'unanimité.

10.004

CE16 1411

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - de conclure des ententes-cadres, d'une durée de 36 mois, pour la fourniture sur demande et la livraison de produits chimiques utilisés dans les usines de production d'eau potable Atwater, Charles J. Des Bailleurs, Pointe-Claire, Pierrefonds, Lachine et Dorval;
- 2 - d'accorder aux firmes ci-après désignées, plus bas soumissionnaires conformes pour les articles mentionnés en regard de leur nom, le contrat à cette fin, aux prix unitaires de leur soumission, conformément aux documents de l'appel d'offres public 16-15090 et au tableau de prix reçus joint au dossier décisionnel;

<u>Firme</u>	<u>Articles</u>
Kemira Water solutions Canada inc. (Somme totale : 2 541 671,85 \$, taxes incluses)	Article 1 Alufer : 933 884,44 \$ Article 3 Aluminate SAX-23 : 240 734,66 \$ Article 9 PAX XL-3932 : 827 820 \$ Article 14 Sulfate d'aluminium acidifié à 5% : 539 232,75 \$
Produits Chimiques CCC Itée (Somme totale : 596 700,13 \$, taxes incluses)	Article 4 Charbon activé : 460 742,19 \$ Article 10.1 Polydadmac (en tote de 1000L) C-592 : 67 260,38 \$ Article 10.2 Polydadmac C-592 (en vrac de 10 tonnes métriques) : 68 697,56 \$
Brenntag Canada Itée (Somme totale : 952 441,40 \$, taxes incluses)	Article 5 Chlore liquide 68 kg : 19 448,02 \$ Article 6 chlore liquide 907.2 kg : 572 431,78 \$ Article 13 soude caustique liquide 50 % : 360 561,60 \$
Norkem inc. (Somme totale : 629 373,15 \$, taxes incluses)	Article 2 Aluminate de sodium SAX-20 : 109 686,15 \$ Article 8 PAX XL-1900 (PAX XL-19) : 519 687 \$
Veolia Water Technologie Canada inc. (Somme totale : 249 380,78 \$, taxes incluses)	Article 11 Polymère Hydrex : 249 380,78 \$
Univar Canada Itée (Somme totale : 564 067,35 \$, taxes incluses)	Article 12 Silicate de sodium : 431 156,25 \$ Article 15 Thiosulfate de calcium 30 % : 132 911,10 \$
K + S Sel Windsor Itée (Somme totale : 1 646 551,23 \$, taxes incluses)	Article 16 Sel-chlorure de sodium pour la production d'hypochlorite de sodium 0.08 % : 1 646 551,23 \$
SNF Canada Itée (Somme totale : 164 989,12 \$, taxes incluses)	Article 18.1 Polydadmac C-595 (en tote de 1000 L) : 82 494,56 \$ Article 18.2 Polydadmac C-595 (en vrac de 10 tonnes métriques) : 82 494,56 \$

- 3- d'imputer ces dépenses de consommation à même les budgets de la Direction de l'eau potable du Service de l'eau, et ce, au rythme des besoins à combler.

Adopté à l'unanimité.

20.001 1165271002

CE16 1412

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'approuver le projet de convention de participation de la Ville de Montréal au projet de recherche Geothink de l'Université McGill, dans le cadre de la nouvelle politique de données ouvertes;
- 2 - d'autoriser le directeur du Bureau de la Ville intelligente et numérique, à signer ladite convention pour et au nom de la Ville.

Adopté à l'unanimité.

20.002 1167130001

CE16 1413

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le projet d'entente entre la Ville de Montréal et Sa Majesté La Reine du Chef du Canada relative à l'occupation du domaine public aux fins de travaux dans le cadre du projet de mise en valeur de l'Île Lapierre sur le territoire du parc-nature du Ruisseau De-Montigny, conditionnellement à l'obtention d'un décret du gouvernement du Québec autorisant la Ville de Montréal à conclure une telle entente.

Adopté à l'unanimité.

20.003 1160592001

CE16 1414

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un soutien financier de 15 000 \$ au Forum des politiques publiques pour l'organisation et la remise du Prix Marcel-Côté pour les années 2016, 2017 et 2018, dans le cadre du budget régulier du Service du développement économique;
- 2 - d'approuver un projet de protocole d'entente entre la Ville de Montréal et cet organisme établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.004 1160191004

CE16 1415

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- d'autoriser une dépense non récurrente de 60 000 \$ afin d'accorder un don à La Société canadienne de la Croix-Rouge pour participer à l'aide humanitaire suivant le séisme survenu en Italie;
- 2- d'autoriser un virement budgétaire en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration de compétence locale vers le budget 2016 de la Direction générale;
- 3- d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.005 1161353003

CE16 1416

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser la délégation de signature au directeur du Service des communications dans le cadre du tournage de la série « En pleine Tempête » par les Productions Pixcom, les coûts reliés à cette production étant entièrement à la charge du producteur.

Adopté à l'unanimité.

30.001 1167369001

CE16 1417

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'autoriser une dépense de 248 725,59 \$ pour rembourser les dépenses capitalisables du poste de quartier 4 situé au 4139, boulevard des Sources à Dollard-des-Ormeaux;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.002 1164565006

CE16 1418

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'autoriser une dépense de 426 867,32 \$ pour rembourser les dépenses capitalisables de la caserne de pompiers 61 située au 10, rue Sunnydale à Dollard-des-Ormeaux;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.003 1164565007

CE16 1419

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

d'approuver le retour des charges inter-unités excédentaires aux arrondissements concernés, à la suite de la modification des services offerts par la patrouille aqueduc de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve depuis le 1^{er} janvier 2016, conformément aux informations inscrites dans les interventions du dossier addenda.

Adopté à l'unanimité.

30.004 1153515001

CE16 1420

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser le règlement hors Cour d'une action en dommages intentée par l'Université McGill ainsi que ses différents assureurs en versant une somme additionnelle de 400 000 \$;
- 2- d'autoriser le Service des finances à émettre et à transmettre à M^e Chantal Bruyère, le chèque suivant :
 - 400 000 \$ à l'ordre de Robinson Sheppard Shapiro en fidéicomis en règlement du capital, des intérêts, l'indemnité additionnelle et les frais judiciaires;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.005 1163219009

CE16 1421

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le Service des affaires juridiques à intenter un recours judiciaire en recouvrement des sommes injustement payées par la Ville de Montréal à Sintra inc. pour la somme de 16 458 388,18 \$ à la suite de fraudes ou de manœuvres dolosives dans le cadre d'attribution de contrats publics.

Adopté à l'unanimité.

30.006 1166250004

CE16 1422

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'autoriser la dépense estimée à 2 842,40 \$ relative au déplacement de Mme Manon Gauthier, membre du comité exécutif responsable de la culture, du patrimoine, du design, de l'Espace pour la vie et du statut de la femme, afin de prendre part à la Table ronde des maires dans le cadre de la réunion annuelle du Réseau des villes créatives de l'UNESCO, à Östersund (Suède), du 12 au 17 septembre 2016;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.007 1166849001

CE16 1423

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'autoriser la dépense estimée à 5 725 \$ relative au déplacement de M. Pierre Desrochers, président du comité exécutif, les 7 et 8 septembre 2016, à Londres (Royaume Uni), afin de prendre part à une mission économique organisée par Tourisme Montréal dans le but de rencontrer les organisateurs du « World Corporate Games » pour rehausser la candidature de la Ville en vue de la venue d'un congrès à Montréal;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.008 1162178001

CE16 1424

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'édicter, en vertu de l'article 23 du Règlement sur le Comité Jacques-Viger (12-022), l'ordonnance numéro 2 établissant la rémunération des membres du Comité Jacques-Viger;
- 2- d'ajuster la base budgétaire 2017 du Service du greffe d'un montant récurrent de 10 800 \$;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

40.001 1160132004

CE16 1425

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'édicter, en vertu du paragraphe 2° de l'article 19.1 du Règlement sur le Conseil du patrimoine de Montréal (02-136), l'ordonnance numéro 2 établissant la rémunération des membres du Conseil du patrimoine de Montréal;
- 2- d'ajuster la base budgétaire 2017 du Service du greffe d'un montant récurrent de 13 800 \$;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

40.002 1160132005

CE16 1426

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'approuver les projets de conventions collectives à intervenir entre la Commission des services électriques de Montréal (CSEM) et le Syndicat canadien de la fonction publique, sections locales 2755 (cols bleus) et 305 (cols blancs) couvrant la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2018;
- 2- d'approuver l'entente de restructuration du Régime de rentes pour le personnel de la CSEM en application de la Loi 15;
- 3- d'autoriser un transfert de 79 000 \$ de la réserve de stabilisation des redevances de la CSEM au budget de fonctionnement 2016;
- 4- d'autoriser le directeur général de la Ville et le président de la CSEM à signer les projets de conventions pour et au nom de la Ville.

Adopté à l'unanimité.

50.001 1163224002

Levée de la séance à 8 h 53

70.001

Les résolutions CE16 1407 à CE16 1426 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

Pierre Desrochers
Président du comité exécutif

Emmanuel Tani-Moore
Greffier adjoint